



कार्यरत परिवार भत्ता योजना आवेदन फारम भर्नको लागि नमूना

आवेदन फारम अंग्रेजी र चिनियाँमा उपलब्ध छ। आवेदकले अंग्रेजी आवेदन फारम पेश गरेको खण्डमा कार्यरत परिवार भत्ता कार्यालय ("WFAO") बाट सूचना तथा अन्य पत्रहरू अंग्रेजीमा जारी गरिनेछ। चिनियाँ आवेदन फारम पेश गरेको खण्डमा WFAO बाट सूचना अन्य पत्रहरू चिनियाँमा जारी गरिनेछ।

भाग 1 WFA को लागि आवेदन गर्ने परिवारको आधारभूत जानकारीहरू

Q.1 दाबी अवधि (लगत्तै पछिल्लो छ महिना हुनुपर्छ):

5 /20 24 देखि 10 /20 24 सम्म

Q.2 दाबी अवधिको अन्तिम महिनामा एउटै परिसरमा कति जना परिवारका सदस्य(हरू) (आवेदक सहित) बसिरहेका थिए?

5 जना व्यक्तिहरू

[कृपया परिवारको सबै सदस्यहरूको व्यक्तिगत जानकारी भाग 2 मा उपलब्ध गराउनुहोस]

Q.3 दाबी अवधिमा परिवारको सदस्यहरूको संख्यामा घटबढ भएको खण्डमा (दाबी अवधिको दौरानमा अस्थायी पले अनुपस्थित भएका बाहेक), कृपया सम्बन्धित महिना र विवरण उल्लेख गर्नुहोस:

दाबी महिना	विवरणहरू
9/2024	SHEUNG HOI SUM was born

कृपया माथि उल्लेखित सबै सदस्यहरूको व्यक्तिगत विवरण भाग 2 मा उपलब्ध गराउनुहोस

Q.4 आवासीय ठेगाना:

<input type="checkbox"/> हङकङ द्वीप	<input type="checkbox"/> काउलुन
<input checked="" type="checkbox"/> नयाँ क्षेत्रहरू	
जिल्ला	Tai Po
स्ट्रीटको	Fu Fu Street No. 1
इस्टेट / गाउँ	On On Estate
भवन	Yan Yan House
ब्लक -	फ्लोर 28 कोठा 18

Q.5 पत्राचारको ठेगाना (आवासीय ठेगानाभन्दा फरक छ भने):

Room B, 18/F, Block 4, Mei Ho Court,
10 Mei Ho Street, Kwun Tong, Kowloon

Q.6 सम्पर्क टेलिफोन नम्बर:

XXXX XXXX (थानीय नीय मोबाइल फोन)
(आवेदन प्राप्तिको जानकारी SMS द्वारा जारी गरिनेछ)
XXXX XXXX (निवास/ घरपरिवारको अरु सदस्यहरूको टेलिफोन नं)

नोट परिवारका सदस्य(हरू) को परिभाषाको लागि, विवरणहरूको लागि कृपया WFA मार्गदर्शन नोटहरूको खण्ड 3.1 हेर्नुहोस।

कृपया प्रासंगिक घरको सदस्य(हरू)को नाम(हरू) र परिवर्तनहरू सेट गर्नुहोस। यदि परिवारका परिवारका सदस्य(हरू) को संख्यामा बढी वा कमी आएमा परिवार सदस्य(हरू) को व्यक्तिगत सान्दर्भिक विवरण पनि भाग 2 मा प्रदान गर्न आवश्यक छ। (परिवारका सदस्यहरू (हरू) को परिभाषाको लागि कृपया WFA मार्गदर्शन नोटहरूको खण्ड 3.1 हेर्नुहोस)।

(I) आवेदक

Q.1 अंग्रेजीमा नाम:

SHEUNG

KAN FAN

(थर)

(नाम)

Q.2 चिनियाँमा नाम (ऐच्छिक):

常

勤奮

(थर)

(नाम)

Q.3 हंगकंगको परिचयपत्र नम्बर:

K

1

2

3

4

5

6

(7)

Q.4 जन्म महिना र वर्ष:

1

0

(mm)

1

9

7

9

(yyyy)

Q.5 शिर्षक: श्री सुश्री श्रीमतीQ.6 जातियता नोट: चिनियाँ पाकिस्तानी नेपालि अन्य (कृपया उल्लेख गर्नुहोस): _____

Q.7 के तपाईं एकल कामकाजी अविभावकको रूपमा आवेदन गर्दै हुनुहुन्छ (एकल अविभावकले कम्तिमा 15 वर्ष भन्दा कम उमेरको एक बच्चासँग दावी अवधिमा बस्नुपर्दछ)?

 हो । कृपया वैवाहिक स्थिति उल्लेख गर्नुहोस्: विवाह नगरेको विधुर/विधुवा सम्बन्ध विच्छेद भएका अन्य: _____ छुट्टिएको

(एकल आमाबाबुले अविभावकलाई समावेश गर्न सक्छन्)

 होइन

Q.8 WFA प्राप्त गर्नको लागि बैंक खाता

(आवेदकको खाता हुनुपर्छ):

अंग्रेजीमा नाम:

SHEUNG KAN FAN

बैंकको नाम:

Hang Fuk Bank

बैंक कोड

बैंक खाता नम्बर

0 8 8

8 8 8 1 2 3 4 5 6 7 8 9

नोट जातियाताको बारेमा संलग्न गरिएको जानकारी तथा अर्कोप तथा अनुसन्धानको लागि मात्र हो र WFA को प्रक्रिया वा मुल्यांकनमा प्रभाव पार्ने छैन।

बैंक खाताधनी आवेदक नै हुनुपर्छ। मुद्दती खाता, क्रेडिट खाता वा वैदेशिक मुद्रा खाता स्वीकार्य हुँदैन।

कृपया बैंक कोड र खाता नम्बरको लागि मासिक बैंक स्टेटमेन्ट/पासबुक हेर्नुहोस्। बैंक कोड (जस्तै, मानक चार्टर्ड बैंकको लागि 003, HSBC को लागि 004, हेंग सेंग बैंकको लागि 024) को बारेमा कुनै शंका भएमा, कृपया सम्बन्धित बैंकमा जाँच गर्नुहोस्।

(II) परिवारको सबै सदस्य (हरु) (यदि उपयुक्त भएमा)

परिवारको 1st सदस्य

Q.1 अंग्रेजीमा नाम:

| ON | SUM LOK |

(थर) (नाम)

Q.2 चिनियाँमा नाम (ऐच्छिक):

| 安 | 心樂 |

(थर) (नाम)

Q.3 आवेदकसंगको सम्बन्ध:

- जीवनसाथी हजुरबुवा / हजुरआमा
 छोरा / छोरी नाती / नातिनी
 माता / पिता अन्य: _____
 भाई / बहिनी

Q.4 हंगकंगको परिचयपत्र नम्बर:

| Z | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | (1) |

Q.5 जन्मेको महिना र वर्ष:

| 3 | (महिना) | 1 | 9 | 8 | 4 | (वर्ष)

बाल भत्ताको लागि आवेदन दिँदै हुनुहुन्छ भने, कृपया Q.6 देखि Q.7 नोट सम्म पूरा गर्नुहोस्।

Q.6 के सदस्यले हंगकंगको जन्मदर्ताको प्रमाणपत्र बहन गर्दछन्?

गर्दछन। कृपया संख्यामा भर्नुहोस्:

| | | | | | | | () |

गर्दैनन्। सदस्यले एकैसाथ हंगकंगको परिचारपत्र ग्रहण गरेको छैन भने, कृपया अर्को परिचय कागजातको विवरण उपलब्ध गराउनुहोस्:

प्रकार: _____

नम्बर: _____

Q.7 यदि दाबी अवधिको दौरान/सदस्य 15 वर्ष पुगेको छ भने, के उ/उनीले कुनै पनि पूर्णकालिन गैर पोस्ट- माध्यमिक कार्यक्रम (जस्तै पूर्णकालिन प्राथमिक तथा माध्यमिक शिक्षा वा उप - डिग्री तह भन्दा तलका पाठ्यक्रमहरु) मा उपस्थिति जनाएको छ?

- छ → सम्पूर्ण दावी अवधि
 उल्लेखित दाबी महिना (हरु): _____

छैन _____

नोट योग्य बालक 15 वर्ष भन्दा मुनिको हुनुपर्छ वा 15 र 21 बीचको उमेरको भएमा पूण-कालिन शिक्षा प्राप्ति गरिरहेको हुनुपर्दछ (तर उच्च-माध्यमिक शिक्षा भने होइन)। कृपया थप विवरणहरूको लागि WFA निर्देशन नोटको खण्ड 10.4 मा हेर्नुहोस्।

“अन्य” चयन गरिएको छ भने, कृपया एउटै परिसरमा बसिरहेको परिवारको सदस्यको आवेदकसंगको सम्बन्धलाई उल्लेख गर्नुहोस्।

आवेदकसंग बालक/य'वा सदस्य (15 वर्षभन्दा मुनिको परिवारको सदस्य वा 15 देखि 21 वर्ष बीचको प“र्णकालिन शिक्षा लिइरहेको सदस्य (तर पोस्ट-माध्यमिक शिक्षा भने होइन) को सम्बन्ध “अन्य” छ भने, कृपया उनीहरूको सम्बन्ध ख'लाउन'होस् र किन सम्बन्धित बालक/य'वा सदस्य उनका अभिभावक(हरू) संग बसिरहेका छैनन् भनी यहाँ अथवा लिखितमा स्पष्ट पार्नुहोस्।

परिवारको 2nd सदस्य

Q.1 अंग्रेजीमा नाम:

| SHEUNG | FUN LOK |

(थर) (नाम)

Q.2 चिनियाँमा नाम (ऐच्छिक):

| 常 | 歡樂 |

(थर) (नाम)

Q.3 आवेदकसंगको सम्बन्ध:

- जीवनसाथी हजुरबुवा / हजुरआमा
 छोरा / छोरी नाती / नातिनी
 माता / पिता अन्य: _____
 भाई / बहिनी

Q.4 हंगकंगको परिचयपत्र नम्बर:

| Y | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | (3) |

Q.5 जन्मेको महिना र वर्ष:

| 1 | 1 | (महिना) | 2 | 0 | 0 | 6 | (वर्ष)

बाल भत्ताको लागि आवेदन दिँदै हुनुहुन्छ भने, कृपया Q.6 देखि Q.7 नोट सम्म पूरा गर्नुहोस्।

Q.6 के सदस्यले हंगकंगको जन्मदर्ताको प्रमाणपत्र बहन गर्दछन्?

गर्दछन। कृपया संख्यामा भर्नुहोस्:

| Y | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | (3) |

गर्दैनन्। सदस्यले एकैसाथ हंगकंगको परिचारपत्र ग्रहण गरेको छैन भने, कृपया अर्को परिचय कागजातको विवरण उपलब्ध गराउनुहोस्:

प्रकार: _____

नम्बर: _____

Q.7 यदि दाबी अवधिको दौरान सदस्य 15 वर्ष पुगेको छ भने, के उ/उनीले कुनै पनि पूर्णकालिन गैर पोस्ट- माध्यमिक कार्यक्रम (जस्तै पूर्णकालिन प्राथमिक तथा माध्यमिक शिक्षा वा उप - डिग्री तह भन्दा तलका पाठ्यक्रमहरु) मा उपस्थिति जनाएको छ?

- छ → सम्पूर्ण दावी अवधि
 उल्लेखित दाबी महिना (हरु): _____

छैन _____

प“र्णकालिन गैर पोस्ट-माध्यमिक कार्यक्रमहरूले उप-डिग्री तहको भन्दा तलका प“र्णकालिन पाठ्यक्रमलाई जनाउँछन्, उदाहरणको लागि:

- (a) पूर्णकालिन प्राथमिक तथा माध्यमिक शिक्षा (सन्ध्याकालीन स्क“ल पाठ्यक्रमहरू बाहेक);
(b) व्यावहारिक शिक्षा कार्यक्रमको डिप्लोमा;
(c) फाउन्डेसन डिप्लोमा कार्यक्रमहरू र
(d) व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषदको व्यावसायिक शिक्षा कार्यक्रमहरूको डिप्लोमा, इत्यादि।

परिवारको 3rd सदस्य

Q.1 अंग्रेजीमा नाम:

SHEUNG HOI SUM

(थर) (नाम)

Q.2 चिनियाँमा नाम (ऐच्छिक):

常 開心

(थर) (नाम)

Q.3 आवेदकसंगको सम्बन्ध:

- जीवनसाथी हजुरबुवा / हजुरआमा
 छोरा / छोरी नाती / नातिनी
 माता / पिता अन्य: _____
 भाई / बहिनि

Q.4 हंगकंगको परिचयपत्र नम्बर:

S 8 7 6 5 4 3 (2)

Q.5 जन्मेको महिना र वर्ष:

9 (महिना) 2 0 2 4 (वर्ष)

बाल भत्ताको लागि आवेदन दिँदै हुनुहुन्छ भने, कृपया Q.6 देखि Q.7 सम्म पूरा गर्नुहोस्।

Q.6 के सदस्यले हंगकंगको जन्मदर्ताको प्रमाणपत्र बहन गर्दछन्?

गर्दछन्। कृपया संख्यामा भर्नुहोस्:

S 8 7 6 5 4 3 (2)

गर्दैनन्। सदस्यले एकैसाथ हंगकंगको परिचारपत्र ग्रहण गरेको छैन भने, कृपया अर्को परिचय कागजातको विवरण उपलब्ध गराउनुहोस्:

प्रकार: _____

नम्बर: _____

Q.7 यदि दाबी अवधिको दौरान सदस्य 15 वर्ष पुगेको छ भने, के उ/उनीले कुनै पनि पूर्णकालिन गैर पोस्ट- माध्यमिक कार्यक्रम (जस्तै पूर्णकालिन प्राथमिक तथा माध्यमिक शिक्षा वा उप - डिग्री तह भन्दा तलका पाठ्यक्रमहरू) मा उपस्थिति जनाएको छ?

- छ → सम्पूर्ण दावी अवधि
 उल्लेखित दाबी महिना (हरु): _____

छैन _____

परिवारको 4th सदस्य

Q.1 अंग्रेजीमा नाम:

SHEUNG KEI TAI

(थर) (नाम)

Q.2 चिनियाँमा नाम (ऐच्छिक):

常 耆泰

(थर) (नाम)

Q.3 आवेदकसंगको सम्बन्ध:

- जीवनसाथी हजुरबुवा / हजुरआमा
 छोरा / छोरी नाती / नातिनी
 माता / पिता अन्य: _____
 भाई / बहिनि

Q.4 हंगकंगको परिचयपत्र नम्बर:

D 2 3 4 5 6 7 (8)

Q.5 जन्मेको महिना र वर्ष:

1 (महिना) 1 9 5 2 (वर्ष)

बाल भत्ताको लागि आवेदन दिँदै हुनुहुन्छ भने, कृपया Q.6 देखि Q.7 सम्म पूरा गर्नुहोस्।

Q.6 के सदस्यले हंगकंगको जन्मदर्ताको प्रमाणपत्र बहन गर्दछन्?

गर्दछन्। कृपया संख्यामा भर्नुहोस्:

()

गर्दैनन्। सदस्यले एकैसाथ हंगकंगको परिचारपत्र ग्रहण गरेको छैन भने, कृपया अर्को परिचय कागजातको विवरण उपलब्ध गराउनुहोस्:

प्रकार: _____

नम्बर: _____

Q.7 यदि दाबी अवधिको दौरान सदस्य 15 वर्ष पुगेको छ भने, के उ/उनीले कुनै पनि पूर्णकालिन गैर पोस्ट- माध्यमिक कार्यक्रम (जस्तै पूर्णकालिन प्राथमिक तथा माध्यमिक शिक्षा वा उप - डिग्री तह भन्दा तलका पाठ्यक्रमहरू) मा उपस्थिति जनाएको छ?

- छ → सम्पूर्ण दावी अवधि
 उल्लेखित दाबी महिना (हरु): _____

छैन _____

नोट योग्य बालक 15 वर्ष भन्दा मुनिको हुनुपर्छ वा 15 र 21 बीचको उमेरको भएमा पूण-कालिन शिक्षा प्राप्ति गरिरहेको हुनुपर्छ (तर उच्च-माध्यमिक शिक्षा भने होइन)। कृपया थप विवरणहरूको लागि WFA निर्देशन नोटको खण्ड 10.4 मा हेर्नुहोस्।

कामको आम्दानीको लागि, आवेदक / WFA मा आवेदन दिँदा कार्य घण्टा समेटिएका परिवारको सदस्य(हरू) लाई मात्र कर्मचारीको अनिवार्य सञ्चय कोष (MPF)/भविष्य कोषको अनिवार्य योगदान कटाए पछिको आम्दानीलाई देखाउन आवश्यक हुन्छ । (कृपया ध्यान दिनुहोस् कि MPF/भविष्य कोषमा अनिवार्य योगदान कटौती गर्न सकिन्छ तर स्वैच्छिक योगदानलाई कामबाट आर्जित आयको रूपमा गणना गर्न आवश्यक छ।)
 उदाहरणका लागि, आवेदकको पारिश्रमिक MPF योगदान, अघि \$10,000 थियो। 5% (\$500) अनिवार्य योगदान पछि पारिश्रमिक \$9,500 भयो। त्यसकारण, आवेदकले यस कामको मासिक आम्दानीको रूपमा \$9,500 भर्नुपर्छ।

कार्य समय गणनाको पद्धतीहरूको लागि, कृपया खण्ड 3.2 को WFA निर्देशन नोटहरू पढ्नुहोस्।

भाग 3 आवेदक/WFA मा WFA आवेदन दिँदा कार्य नोट 2 घण्टा समेटिएका परिवारको सदस्य (हरु) को रोजगार नोट 1 तथा भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा बापतको आम्दानी

Q.1 कृपया कार्य विवरणहरू भर्नु होला, आवेदक/WFA मा आवेदन दिँदा कार्य घण्टा समेटिएका परिवारको सदस्य(हरू) को रोजगार तथा मासिक सशुल्क कार्य समय बापतको मासिक आम्दानी:

भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा रिपोर्ट गर्ने परिवारको सदस्य(हरू) को नाम	दाबी महिना	5 /2024	6 /2024	7 /2024	8 /2024	9 /2024	10 /2024
SHEUNG KAN FAN	कार्य विवरणहरू	रोजगारको स्थिति <input checked="" type="checkbox"/> जागिर <input type="checkbox"/> व - रोजगार नोट 3 उद्योग: Transportation दर्जा: Lorry Driver कम्पनि र रोजगारदाताको नाम: XX Transportation Company टेलिफोन नम्बर: XXXX XXXX					
	रोजगार बापतको मासिक आम्दानी (HK\$)	\$9,500	\$9,500	\$9,500	\$9,500	\$9,500	\$8,000
	मासिक भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा(1)	144	144	144	144	144	120
	यदि आवेदक अनिवार्य भविष्य निधि (MPF)/भविष्य कोष योजनामा सामेल भएको छ भने, कृपया पुष्टि गर्नुहोस् कि सो व्यक्तिले - <input type="checkbox"/> स्वैच्छिक योगदान गरेको छ, र कामबाट माथिको घोषित आयले सान्दर्भिक स्वैच्छिक योगदानहरू समावेश गरेको नोट 4; वा <input checked="" type="checkbox"/> कुनै स्वैच्छिक योगदान गरेको छैन।						
ON SUM LOK	कार्य विवरणहरू	रोजगारको स्थिति <input checked="" type="checkbox"/> जागिर <input type="checkbox"/> व - रोजगार नोट 3 उद्योग: Catering दर्जा: Part-time Cashier कम्पनि र रोजगारदाताको नाम: YY Restaurant टेलिफोन नम्बर: XXXX XXXX					
	रोजगार बापतको मासिक आम्दानी (HK\$)	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$0	\$0
	मासिक भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा(2)	50	50	50	50	0	0
	यदि आवेदक/परिवारका अन्य सदस्य MPF/भविष्य कोष योजनामा सामेल भएका छन् भने, कृपया पुष्टि गर्नुहोस् कि उसले - <input type="checkbox"/> स्वैच्छिक योगदान गरेको छ, र कामबाट माथिको घोषित आयले सान्दर्भिक स्वैच्छिक योगदानहरू समावेश गरेको नोट 4; वा <input checked="" type="checkbox"/> कुनै स्वैच्छिक योगदान गरेको छैन।						
कुल मासिक भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा (1) + (2) + WFA मा आवेदन दिँदा कार्य घण्टा समेटिएका परिवारको सदस्य (हरु) को मासिक भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा		194	194	194	194	144	120

- नोट 1 कृपया काम (पूर्ण समय / आंशिक समयसहित) बाट हुने आम्दानीको रूपमा रिपोर्ट गर्न आवश्यक आइटमहरू WFA मार्गदर्शन नोटहरूको खण्ड 3.3 लाई हेर्नुहोस्।
- नोट 2 काम गर्ने घण्टा (पूर्ण समय / आंशिक समयसहित) सशुल्क कामको घण्टालाई बुझाउँछ जसमा सशुल्क कामको घण्टा, सशुल्क अनुपस्थितिबाट प्राप्त घण्टा भुक्तानी वैधानिक/बिदाहरू समावेश हुन्छन्। कृपया गणना विधिहरूका लागि WFA मार्गदर्शन नोटहरूको खण्ड 3.2 हेर्नुहोस्।
- नोट 3 स्व-रोजगार वा आकस्मिक कामदारहरू जसले कार्य घण्टा/आयको लागि दस्तावेजी प्रमाण प्रदान गर्न सक्दैनन् उनीहरूले कार्य घण्टा र आयको बारेमा रिपोर्ट गर्न WFA005B, 006B वा 007B फारमहरू प्रयोग गर्न सक्दछन्; सम्बन्धित फारमहरू सजिलै छुट्टियोस भन्नको लागि निलो कागजमा प्रिन्ट गरिएको हुन्छ।
- नोट 4 MPF/भविष्य कोष योजनामा अनिवार्य योगदान कटौती गर्न सकिन्छ तर कर्मचारीहरूको स्वैच्छिक योगदानलाई कामबाट आयको रूपमा गणना गरिन्छ।

सबै परिवारका सदस्यहरूको काम गर्ने घरहरू WFA योजना अन्तर्गत एकत्रित छन्। कृपया सदस्यको नाम र मासिक कार्य घण्टा उपलब्ध गराउनुहोस् जसको भुक्तान कार्य घण्टा WFA को लागी आवेदन गर्न को लागी एकत्रित गरिएको छ।

कुल मासिक कार्य घण्टामा परिवारको सदस्य(हरू) जसले भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टा रिपोर्ट गरेका छन् (आवेदक सहित) तिनीहरू सबैको भुक्तानी प्राप्त कार्य घण्टाहरू जोडिएको हुन्छ। माथि उल्लेख गरिएको उदाहरणको लागि, कार्य घण्टा भनेको, आवेदकको मासिक कार्य घण्टा 144 र परिवारको अर्को सदस्य ON SUM LOK को मासिक कार्य घण्टा 50 को जोड हो। कुल मासिक कार्य घण्टा भनेको 194 घण्टा हुनुपर्छ।

भाग 4

पारिवारिक आम्दानीको जानकारी

Q.1 कृपया दाबी अवधिको दौरानमा आवेदक र परिवारको सबै सदस्य(हरू) को आम्दानीको जानकारी उपलब्ध गराउनुहोस्। [जस्तै, पूर्ण-समय/अंश-समय काम गरे बापतको आम्दानी (MPF/भविष्य कोषमा कर्मचारीहरूको स्वैच्छिक योगदान सहित) (भाग 3 मा उल्लेख गरिएका बाहेक), सम्बन्ध विच्छेद पछिको प्राप्त रकम, मासिक पेन्सन, भाडा मार्फत हुने आमदानी, परिवारसँग नबस्ने आफन्त वा साथीहरूबाट योगदान, इत्यादि] कृपया थप विवरणहरूको लागि WFA निर्देशन नोटको खण्ड 3.3 मा हेर्नुहोस्।

आवेदक / परिवारको सदस्य(हरू) को नाम	आम्दानीको श्रोत	दाबि महिना तथा आम्दानी रकम (HK\$)					
		5 /2024	6 /2024	7 /2024	8 /2024	9 /2024	10 /2024
SHEUNG KEI TAI	Contribution from relatives not residing with the household	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000
		\$	\$	\$	\$	\$	\$
		\$	\$	\$	\$	\$	\$
		\$	\$	\$	\$	\$	\$

आवेदकले रकमको मूल्यहरू तथा बीमा नीतिहरूका लाभांशहरू मात्र उल्लेख गर्नुपर्छ। सम्पत्तिहरू हडकडको डलरमा गणना गरिएको छैन भने, कृपया मुद्रा उल्लेख गर्नुहोस्।

सामान्य नियम अनुरूप, सम्पत्तिको मल्याङ्कनको मिति, दाबी अवधिको अन्तिम महिनामा हुनुपर्छ। अन्तिम महिनामा व्यक्तिगत सम्पत्तिका प्रकार(हरू) को मूल्यको जानकारी उपलब्ध छैन भने, कृपया यस्तो मूल्यको हालै उपलब्ध हुने जानकारी उल्लेख गर्नुहोस्।

दाबी अवधिको अन्तिम महिनामा सीमित गरेको सम्पत्ति भन्दा WFA को लागि परिवारले आवेदन गरेको कुल मासिक सम्पत्ति बढी भएको खण्डमा, अधिल्लो महिनाको खुद सम्पत्तिको मूल्यलाई उल्लेख गरिन्छ। अन्य अवस्थाहरूमा पनि यो समान पहिले लागु हुनेछ।

भाग 5 पारिवारिक सम्पत्तिको जानकारी

Q.1 हडकड भित्र(बाहिर भएको) सबै सम्पत्तिको आवश्यक जानकारी, आवेदक र सबै घरपरिवार सदस्य(हरू) लाई दावी अवधिको अन्तिम महिनामा प्रदान गर्नुहोस्। [जस्तै निजी / संयुक्त / कम्पनी खातामा बैंक जम्मा, नगद बचत, बीमा पॉलिसीको नगद मान (लाभांश सहित), शेयर, स्ट्रेबाजी खाता ब्यालेन्स, गैर-स्वामित्व सम्पत्ति (हडकड बाहिरका सहित), पार्किङको लागी खाली ठाउँ, सवारी साधन, सवारी साधनहरूको व्यवसाय लाइसेन्स, MPF/भविष्य कोषबाट फिर्ता लिइएका वा झिक्न सकिने उपार्जित लाभहरू, ऋणहरू जुन अझै रिक्भर गरिएको छैन, सुनको बारहरू, सुनको सिक्का वा अन्य सम्पत्ति]। विवरणको लागी, कृपया WFA गाइडन्स नोट्सको सेक्शन 3.4 हेर्नुहोस्।

आवेदक / परिवारको सदस्य(हरू) को नाम	सम्पत्तिको प्रकार	आम्दानीको श्रोत	मूल्य (HK\$) (HKD मा छैन भने, कृपया मूल्य उल्लेख गर्नुहोस्)	शेयरको प्रतिशत (संयुक्त रूपमा स्वामित्वमा छ भने)
SHEUNG KAN FAN	Saving Insurance (AA Insurance)	30 / 9 / 20 24	10,000 (US\$)	- %
SHEUNG KAN FAN	HK Jockey Club Account Balance	31 / 10 / 20 24	1,000	- %
SHEUNG KAN FAN	XX Company Stocks (400 shares)	31 / 10 / 20 24	20,000	- %
SHEUNG KAN FAN	Deposit (CC Bank)	31 / 10 / 20 24	40,000	50 %
ON SUM LOK	Deposit (CC Bank)	31 / 10 / 20 24	40,000	50 %
SHEUNG KEI TAI	Deposit (CC Bank)	31 / 10 / 20 24	20,000	- %
		___ / ___ / 20 ___		%

यदि SHEUNG KAN FAN र ON SUM LOK ले \$40,000 सहित संयुक्त बचत खाता राख्छन् र प्रत्येकले \$20,000 (अर्थात 50%) राख्छन् भने यस्तो परिस्थितिहरूमा उक्त संयुक्त खाताको लागी \$40,000 उल्लेख हुनुपर्छ र दुबै SHEUNG KAN FAN र ON SUM LOK को शेयरको प्रतिशत 50% हुन्छ।

भाग 6 आय र सम्पत्तिको बारेमा घोषणा


- Q.1 के आवेदक र परिवारका सबै सदस्य (हरू) ले रोजगार, अन्य आय र सम्पत्तिहरूबाट हुने तपाईंको आम्दानीहरू उल्लेख गर्नुभयो ?
- थियो
- छैन (आवेदकले WFAO लाई जतिसक्दो चाँडो सान्दर्भिक जानकारी प्रदान गर्नु पर्दछ, अन्यथा WFAO आवेदन प्रक्रिया गर्नमा असमर्थ हुनेछ।)
- Q.2 के पूरा दावी अवधिको दौरानमा तपाईंको परिवारको सम्पत्तिको कुल मूल्य यो योजनाको सम्पत्ति सिमा भन्दा बढी भएको थियो ?
- थियो, सम्पत्ति सिमा नाघेका महिना(हरू): _____
- (सम्पत्ति सिमा नाघेका महिना(हरू) मा परिवार WFA को लागि योग्य हुने छैन)
- छैन

भाग 7 आवेदकको घोषणा

आवेदकले निम्न लिखित बयानहरू पढेर हस्ताक्षर गर्नुपर्नेछ -

- म र मेरो परिवारको सदस्य(हरू)(यदि कुनै) यस आवेदन फारम (WFA001B) र यस फारमको अतिरिक्त पानामा (WFA002B) उल्लेखित गरेको कार्यरत परिवार भत्ता ("WFA") योजना ("WFA निर्देशन नोटहरू") र मासिक पारिवारिक आम्दानी र सम्पत्ति सीमाहरूको जानकारी सहित निर्देशन नोटहरूको लागी थप जानकारी अनुसार मार्गदर्शन नोटहरू पढ्यौं। म र मेरो परिवारको सदस्य(हरू) (यदि कुनै) WFA को लागी आवेदनहरूको सम्बन्धमा भएका व्यवस्थाहरू बुझ्छौं र सहमत छौं र यसद्वारा हामीले कागजात(हरू) मा भनिएका सम्पूर्ण आवश्यकताहरूको पालना गर्नेछौं भनी दायित्व र जिम्मेवारी लिन्छौं।
- कार्यरत परिवार भत्ता ("WFA") को लागी यो आवेदन परिवारको आधारमा बनाएकोले, मेरो परिवारको सदस्य(हरू) (यदि कुनै) यो सहमति जनाउँछु/जनाउँछौं की -
 - म मेरो परिवारको तर्फबाट आवेदन पेश गर्ने छु; र
 - काम गर्ने परिवार तथा विद्यार्थीका लागी वित्तीय सहायता निकाय कार्यरत परिवार भत्ता कार्यालय ("WFAO") बाट आउने WFA भुक्तानी यस आवेदनमा स्वीकृति दिएको मेरो बैंक खातामा जम्मा गरिने बारेमा मेरो परिवारका सदस्यहरू सहमत छन्।
- यो निवेदन, अतिरिक्त पानाह वा फारामहरूमा (यदि लागू भएमा) दिइएको जानकारी, यस निवेदन सँगै दिइएका प्रतिलिपि तथा दस्तावेजका प्रमाणहरू सत्य, पूर्ण र सही छन्। हामीले सम्बन्धित फारामहरूमा जानकारीको कुनै पनि संशोधनका निमित्त र WFA को लागी हाम्रो परिवारको योग्यताको निर्धारणमा WFAO लाई सहज बनाउन सम्भव भएसम्म छिटो WFAO लाई सम्बन्धित जानकारी प्रदान गर्ने उत्तरदायित्व।
- म र मेरो परिवारको सदस्य(हरू) (यदि कुनै) ले -
 - व्यक्तिगत जानकारी संकलन विवरणलाई ("PICS") पढेको छु र यसका विषयवस्तुहरू बुझेको छु, र मैले WFAO तथा यसका एजेन्टहरूलाई यस आवेदनमा मैले PICS र WFA निर्देशन नोटहरू अनुसार उपलब्ध गराएका व्यक्तिगत जानकारीहरू प्रयोग गर्न सहमति दिन्छु; र सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो/विभाग, सम्बन्धित पार्टीह, कम्पनी वा संस्थाहरूसँग मेरो र मेरो परिवारको सदस्य (हरू) को व्यक्तिगत डाटाहरू र मेरो र/वा मेरो परिवारको सदस्य(हरू) को नाम(हरू) अन्तर्गतका कम्पनीहरूको बारेमा प्रमाणित गर्न जानकारी खुलाउन सहमति जनाउँछु;

- (ii) हामीले WFAO लाई आवश्यक भएको बेलामा यस आवेदनमा रहेको कुनै पनि जानकारीलाई जाँच वा स्पष्ट पार्न आवेदक लगायत परिवारका कुनै पनि सदस्यलाई सम्पर्क गर्न सहमति दिन्छौं
- (iii) यो सहमति जनाउछु कि यस आवेदनको कुनै पनि जानकारी जाँच वा स्पष्ट पार्न मैले सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो / विभाग / कम्पनी / संस्थाहरू (समाज कल्याण विभाग, श्रम विभाग, आप्रवास विभाग, जनगणना तथा तथ्याङ्क विभाग, आवास विभाग, हडकड आवास समाज, जमिन रजिष्ट्रि, बैंक, रोजगार दाता, विद्यालयहरू / शिक्षण संस्था, बीमा कम्पनीहरू, हडकड मोर्टिगेज कर्पोरेशन लिमिटेड, अनिवार्य सञ्चय कोषको अधिकारीहरू र अनिवार्य सञ्चय कोषको स्वीकृति प्राप्त न्यासीहरू लगायत अन्य) लाई मरो व्यक्तिगत डाटा र जानकारी तथा मेरो नाम(हरू) अन्तर्गत रहेका कम्पनीहरूका व्यक्तिगत डाटा र जानकारी WFAO समक्ष खुलासा गर्ने अधिकार प्रदान गर्छु;
- (iv) यो बुझेको छु कि WFAO ले कुनै आवेदनहरू विशेष अनुसन्धानको लागि छनोट गर्नेछ, र WFAO को अनुसन्धानकर्तालाई सहयोग गर्न सहमत जनाउँछु, र यदि सक्कली कागजातहरू र अन्य चाहिएको जानकारीहरू प्रमाणिकरणको लागि आवश्यक परेमा प्रदान गर्नेछु । यदि कोही आवेदकले अनुसन्धानको समयमा WFAO को कर्मचारीलाई जानीबुझी बाधा पुऱ्याउने, जानकारीहरू लुकाउने वा आवश्यक जानकारी दिन नसकेमा भुक्तान गरेको पूरे उपदान भत्ता(हरू) फिर्ता गर्नुपर्छ र अभियोगको लागि उत्तरदायी हुन सक्छ;
- (v) यो बुझ्दछौं कि यस आवेदनको समिक्षा गर्ने अधिकार WFAO मा निहित छ र आवश्यकता अनुसार हाम्रो परिवारलाई भुक्तान गर्ने रकमलाई समायोजन गर्न सक्दछ;
- (vi) मैले प्राप्त गरेको भत्ताको अधिक भुक्तान हडकड सरकारको विशेष प्रशासनिक क्षेत्रमा फिर्ता गर्न सहमत छु, वा भुक्तान गरेको अधिक रकम WFAO ले मेरो भविष्यको कुनै पनि WFAO द्वारा प्रशासित योजनाहरूमा WFAO को अनुरोधमा स्वीकृत आवेदनहरूको उपदान भत्ता(हरू) मा मिलाउछ भन्ने कुरामा सहमत छु; र
- (vii) यो बुझ्दछौं कि छलपूर्वक WFA प्राप्त गर्नका लागि जानीबुझी कुनै पनि जानकारीलाई असत्य बयान गर्ने, गलत निरूपण गर्ने वा लुकाउने कार्य कानुनी अपराध हो, आयोगले WFA को लागि अयोग्य हुनुका साथै, चोरी विधान (अध्याय 210) अन्तर्गत अधिकतम 14 बर्ष कैद सजाय गर्न सक्छ ।

आवेदकको नाम	हस्ताक्षर	मिति
SHEUNG KAN FAN		20/11/2024

व्यक्तिगत जानकारी संकलन कथन

संकलनको उद्देश्य

- काम गर्ने परिवार तथा विद्यार्थीका लागि वित्तीय सहायता निकाय कार्यरत परिवार भत्ता कार्यालय ("WFAO") र WFAO द्वारा अधिकार दिइएका निकायहरू/संस्थाहरूले तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूले उपलब्ध गराउनु भएको व्यक्तिगत विवरण निम्न प्रयोजनहरूको लागि प्रयोग गर्नेछन् –
 - कार्यरत परिवार भत्ता योजना (WFA) को आवेदन प्रशोधन गर्ने, दोहोरो लाभ रोक्न र जालसाजी पत्ता लगाउन सान्दर्भिक जानकारी प्रमाणित गर्ने, र अधिक भुक्तान गरिएको WFA र व्यक्तिगतरूपमा-आधारित कार्य प्रोत्साहन यातायात उपदान योजना (I-WITS) ^{नोट} (यदि कुनै छ भने) को सामना गर्ने र बरामद गर्ने;
 - आवेदनको प्रक्रिया अघि बढाउन र दोहोरो फाइदा हुनबाट रोक्नको लागि तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूको व्यक्तिगत विवरण सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो/विभाग/संस्थाहरू (समाज कल्याण विभाग सहित तर यसमा मात्र सिमित नहुने) को डाटाबेससँग मिलान गराउन; र
 - तथ्याङ्क, विश्लेषणात्मक, र अध्ययन प्रायोजनहरूको लागि, र डाटाका विषयहरू वा तिनीहरूलाई पहिचान गर्ने कुनै पनि रूपमा प्राप्त भएका तथ्याङ्क वा अध्ययनको परिणामहरू जारी गरिने छैन वा तेस्रो पक्षलाई उपलब्ध गराइने छैन ।
- WFAO ले आवश्यक परेमा WFA योजनामा अनुसन्धान, सर्वेक्षण वा समीक्षा सञ्चालन गर्न सहयोग गर्न सम्बन्धित संस्था/कम्पनीलाई संलग्न गराउन सक्छ। आवेदन दिने परिवारहरू (आवेदकको नाम, पत्राचार ठेगाना र सम्पर्क टेलिफोन नम्बर सहित) जो अन्तर्वातामा उपस्थित हुन र/वा सर्वेक्षणमा भाग लिन परिवारहरूलाई आमन्त्रित गर्ने उद्देश्यका लागि संस्था/कम्पनीमा अनियमित रूपमा चयन भएका छन्, उनीहरूको सान्दर्भिक सम्पर्क विवरणहरू WFAO ले स्थानतरण गर्न सक्दछ । परिवारहरूले अन्तर्वाताहरू स्वीकार गर्छन् वा गर्दैनन् र/वा सर्वेक्षणमा भाग लिन्छन् वा लिदैनन् भन्ने कुरा पूर्ण रूपमा स्वैच्छिक हो । यसले तपाईंको आवेदनहरूलाई कुनै असर गर्दैन । WFAO ले अध्ययन कार्य पूरा भएपछि WFA योजना सम्बन्धित संकलन गरिएका सम्पूर्ण व्यक्तिगत विवरणहरू हटाउनको लागि संस्था/कम्पनीलाई अनुरोध गर्दछ ।
- WFAO ले योजनासँग सम्बन्धित केही आवेदनहरूमा उपलब्ध गराएका जानकारीहरूको पूर्णता र सत्यता प्रमाणित गर्न घरमै आएर वा अन्य माध्यमबाट अनियमित जाँच गर्न सक्दछ । घरमा आउँदा वा प्रमाणीकरणको समयमा, तपाईं र तपाईंको परिवारका सदस्यहरूले आवेदनमा भएका जानकारीहरू स्पष्ट पार्न वा थप जानकारी उपलब्ध गराउन WFAO को कर्मचारीलाई आवश्यक पर्न सक्छ । सान्दर्भिक जानकारीको सक्कली कागजातहरू जाँच गरिनेछ । आवेदनमा भएका सम्पूर्ण जानकारीको दस्तावेजी प्रमाण कम्तिमा पनि दुई वर्षसम्म सुरक्षित राख्न र WFAO को कर्मचारीसँग सहकार्य गर्ने तपाईंको उत्तरदायित्व हो ।
- WFAO लाई तपाईं र तपाईंको घरपरिवारका सदस्यहरूको व्यक्तिगत तथ्यांक प्रावधान स्वैच्छिक हो, तर यदि तपाईं आवश्यक व्यक्तिगत तथ्यांक प्रदान गराउन सफल हुनुभएन भने, WFAO ले तपाईंको आवेदन कार्यवाही गर्न सक्षम नहुन सक्छ ।

स्थानतरणको वर्ग

- माथिको अनुच्छेद 1 र 2 मा उल्लेखित उद्देश्यहरूका लागि, वा तपाईं र तपाईंको परिवारका सदस्यहरूको सहमतिमा, वा जहाँ खुलासा गर्न कानूनद्वारा अधिकार दिइएको वा आवश्यक छ, तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूको व्यक्तिगत विवरण WFAO ले सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो/विभागहरू/संस्थाहरू/कम्पनीहरूसँग खुलासा गर्न सक्दछ । WFAO ले माथिको अनुच्छेद 1 र 2 मा उल्लेखित उद्देश्यहरूको लागि जानकारी प्राप्त गर्न र प्रमाणित गर्न सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो/विभागहरू/संस्थाहरू/कम्पनीहरूलाई सम्पर्क गर्न सक्दछ । सम्बन्धित सरकारी ब्यूरो/विभागहरू/संस्थाहरू/कम्पनीहरूमा समाज कल्याण विभाग, श्रम विभाग, अध्यागमन विभाग, जनगणना एवं तथ्याङ्क विभाग, आवास विभाग, हडकड आवासीय समाज, जग्गा दर्ता कार्यालय, बैंकहरू, विद्यालयहरू/शैक्षिक संस्थाहरू, बीमा कम्पनीहरू, हडकड मोर्गेज कर्पोरेशन लिमिटेड, अनिवार्य सञ्चय कोष योजनाको अधिकारी, अनिवार्य सञ्चय कोष योजनाहरूका स्वीकृति प्राप्त अधिकारीहरू, तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूको रोजगारदाताहरू, र आवेदन प्रक्रिया अघि बढाउन सहयोग पुऱ्याउनका लागि WFAO द्वारा नियुक्त गरिएका सेवा प्रदायकहरू पर्दछन् तर यतिमा मात्र सिमित हुँदैन ।

व्यक्तिगत विवरण (डाटा) को पहुँच र सोधपूछहरू

- यस आवेदनको सम्बन्धमा पेश गरिएका जानकारी एवं कागजातहरू फिर्ता गरिने छैन । व्यक्तिगत विवरण (गोपनीयता) अध्यादेश (क्याप. 486) को अनुसार, तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूलाई आवेदन फाराम र अन्य आवेदनका कागजातहरूमा उपलब्ध गराइएका व्यक्तिगत विवरणहरू पहुँच गर्न र सच्याउन अधिकार छ । तपाईं र तपाईंको परिवारको सदस्यहरूले प्रशासनिक शुल्क तिरेर सम्बन्धित व्यक्तिगत विवरणहरूको प्रतिलिपिको लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ । व्यक्तिगत डाटामा पहुँच र/वा सुधारको लागि अनुरोधहरू 19/F, 181 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon WFAO लाई हुलाकद्वारा उप विभागीय सचिव (जनरल) लाई लिखित रूपमा पठाउनुपर्छ ।

नोट I-WITS जुन 2021 मा मे 2021 मा अन्तिम दाबी महिनाको साथ खारेज गरिएको थियो ।